

Russisch

# ЗАЯВЛЕНИЕ ПРОТИВ НАНЕСЕНИЯ УВЕЧИЙ ЖЕНСКИМ ГЕНИТАЛИЯМ


При поездке за границу вы всегда должны иметь при себе это заявление. Это позволит вам четко объяснить своей семье, что нанесение увечий женским гениталиям является уголовным преступлением в Германии, для которого предусмотрено наказание в виде тюремного заключения.



## У ВАС ЕСТЬ ВОПРОСЫ?

Если у вас есть вопросы, касающиеся нанесения увечий женским гениталиям, вы можете обратиться в государственную службу доверия по вопросам насилия в отношении женщин по телефону или через Интернет. Служба доверия работает круглосуточно на 17 языках.



 Храните этот документ вместе с вашими проездными документами в безопасном месте, чтобы всегда иметь его при себе во время пребывания за границей.

## Выходные данные

Свободный ганзейский город Гамбург  
Ведомство по вопросам труда, социальной защиты, семьи и интеграции Отдел по связям с прессой и общественностью Hamburger Str. 47, 22083 Hamburg

## Адрес для обращений:

Ведомство по вопросам труда, социальной защиты, семьи и интеграции, централизованная рассылка листовок  
Тел.: 040 / 428 63 – 7778  
Эл. почта: publikationen@basfi.hamburg.de

## ЧТО ТАКОЕ НАНЕСЕНИЕ УВЕЧИЙ ЖЕНСКИМ ГЕНИТАЛИЯМ?

Нанесение увечий женским гениталиям (female genital mutilation или FGM) — это частичное или полное удаление женских наружных половых органов по немедицинским причинам. Оно представляет собой нарушение прав человека.

## НАНЕСЕНИЕ УВЕЧИЙ ЖЕНСКИМ ГЕНИТАЛИЯМ ВЛЕЧЕТ ЗА СОБОЙ НЕПОПРАВИМЫЙ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ

Последствиями этого являются серьезные проблемы со здоровьем на протяжении всей жизни. В результате проведения этой процедуры девочки могут умереть от потери крови или занесенной инфекции. Многие женщины на протяжении всей жизни страдают от болей и постоянных физических и психологических проблем, например:

• болей при мочеиспускании и половом акте, недержания мочи, тяжелого прохождения менструаций, а также инфекций мочевого пузыря и матки

Также возможны и другие последствия:

• бесплодие, проблемы во время родов или тяжелые депрессии.

## НАНЕСЕНИЕ УВЕЧИЙ ЖЕНСКИМ ГЕНИТАЛИЯМ НАРУШАЕТ НОРМЫ МЕЖДУНАРОДНОГО И НЕМЕЦКОГО ПРАВА

Нанесение увечий женским гениталиям уголовно наказуемо в Германии. Любой, кто пытается нанести или наносит увечье женским гениталиям, рискует быть приговоренным к тюремному заключению сроком до 15 лет. Это

Родители девочек, которые подвергают своего ребенка нанесению увечий женским гениталиям или организуют проведение этой процедуры другими лицами в Германии либо за ее пределами, также подлежат уголовному преследованию.

Попытка или фактическое нанесение увечий женским гениталиям может привести к тому, что государственные учреждения на определенное время или навсегда заберут дочь из семьи, при этом сами родители могут лишиться прав опеки.

Если осужденные родители не имеют немецкого гражданства, они также могут лишиться права на временное или постоянное проживание в Германии.

Девочки должны расти в защищенном окружении, их нужно оберегать и защищать от всех форм насилия и нарушения их физической неприкосновенности. Государство несет ответственность за то, чтобы такие нарушения прав женщин и детей не остались безнаказанными

Сенатор по вопросам трудоустройства, социальной защиты, семьи и интеграции

Сенатор по вопросам здравоохранения и защиты прав потребителей

Сенатор по вопросам юстиции

Сенатор по внутренним делам и спорту